

GŁOS POLSKI

LA VOZ DE POLONIA

SEMANARIO DE LA UNION DE LOS POLACOS EN LA REP. ARGENTINA

Redakcja i Administracja:
AVENIDA L. N. ALEM 641
Prensa i peso

ROK XXX.

BUENOS AIRES, FEBRERO 8 LUTY 1952

Nr. 230

Uwolnienie Europy Wschodniej warunkiem pokoju

Dn. 25 stycznia br. zakończyła się w Londynie wielka konferencja w sprawie przyszłości narodów ujarzmionych, zwolana pod hasłem niepodzielności Europy i konieczności przywrócenia niepodległości narodom za żelazną kurtyną. Język Europy zachodniej ma zachować wolność, a świat cięsz się trzymaj pokojem.

W konferencji tej, będącej pierwszym wspólnym zebraaniem, polityków emigracyjnych i mężów stanu Europy zachodniej, szeregowa się sprawy w ruchu na rzecz uwolnienia wschodniej połowy Europy i jej zjednoczenia — wzięło udział ok. 100 działaczy emigracyjnych oraz ok. 60 przedstawicieli Europy zachodniej, w tym wielu, wybitnych parlamentarzystów.

Deklaracja Polityczna
Na zakończenie konferencji uchwalono wspólną deklarację polityczną, której tekst był przedmiotem ożywionej dyskusji. Deklaracja ta głosi na wstępie, że zwycięstwo solennejsze przyniesie narodom Europy zachodniej uwolnienie natomiast narodom Europy środkowej i wschodniej tylko zmianę władcy.

Stwierdzisz, że narody Europy przynajmniej jednemu państwu, że na tej podstawie oraz w tym duchu możliwe będzie powstrzymanie rozbrojenia, deklaracja godzi się brawić, państwo nie jest możliwe, jeśli uznaje o bency podział Europy.

"Europa nie może pozostać w połowie niewolnicza, w połowie wolna, jest zwycięstwem mówić o realnym pokoju, gdy sto milionów Europejczyków żyją w niewoli. Trwałe ukojenie się ze Związkiem Sowieckim będzie osiągnięte dopiero wówczas, gdy naroda niepodległość i wolność osobista ustanowione zostaną w krajach środkowej i wschodniej Europy i gdy mając zapewnioną możliwość korzystania ze swych niepodległości, będą one w stanie zjednoczyć się z resztą narodów europejskiej.

Koncowy ustęp deklaracji głosi: "Bezpieczeństwo może być osiągnięte tylko w jednolici. Gdy kraje i narody Europy środkowej i wschodniej będą znów wolne, obowiązkiem ich mieć zjednoczenie Europy, która zobowiązaliśmy się zbudować tak, a by mogły zapewnić swój rozwój go spodarczy, korzystanie z wolności i będzie polęczyć się w szerszych ramach sprawiedliwej społeczności oraz wspólnej obrony".

Ten ostatni ustęp stał się przedmiotem batalii na plenum konferencji. Przedmiotem sporu był projekt, by państwa Europy środkowej i wschod-

niej po wyzwoleniu przodczyły wszelkie istniejące pomiędzy nimi rozbieżności arbitrowi władzy neutralnej.

W tekście tym nie można było dopatrzeć się dążeń do przedłożenia jakiemś arbitrowi "neutralnemu" tego rodzaju kapitałowych spraw jak problemy granic, a wódt nich również i granicy polsko-niemieckiej.

Poprawce tej zdecydowanie sprzeciwili się polscy uczestnicy konferencji widząc w niej niebezpieczeństwo nowego Monachium czy Jalty. Amb. Raczynski po sprzeciwieniu się poprawce wskazał na niebezpieczeństwo wykorzystania takiego tekstu przez propagandę komunistyczną, która czyha na każdą okazję głoszenia, że kraje zachodnie pobierają haśle rewizjonisty.

St. Mikolajczyk popiera Jaltę

W dalszej dyskusji na ten temat zabrał niepospodziewania głos p. St. Mikolajczyk, który reprezentował na konferencji Międzynarodowy Chłopski. Oświadczył, że nie jako reprezentant, lecz jako Polak i w bardzo ostrzych słowach wypowiedział się przeciw poprawce. Przymiotni on, że już w Teheranie i Jaltie nastąpił "arbitraż" mocarstw zachodnich w sprawach Europy wschodniej i ostrzegł zgromadzonych, że w społeczeństwie polskim rozpowszechnione są obawy, iż "najpierw sprzedano nas Rosjanom, a w przyszłości sprzedają nam Niemcom". Ze swej strony apelował więc by nie dostarczać żadnych argumentów sprzyjających komunistycznej. Przemówienie p. Mikolajczyka delegacja polska nagrodziła oklaskami.

Przebieg poprawce wystąpił również jeden z członków delegacji francuskiej i w odczucie tak rozległej opinii autorzy poprawki w końcu ją wycofali.

Wielką manifestacją w Albert Hallu wieloletniemu tłum zgromadzonym na manifestacji publicznej, która zakończyła konferencję środkowej i wschodniej Europy, uchwalili rezolucję głoszącą:

"Zebrań oświadcza, że żaden układ pomiędzy mocarstwami zachodnimi a Związkiem Sowieckim nie może doprowadzić do prawdziwego i trwałego pokoju, jeśli uznaje trwałe ujarznienie narodów Europy środkowej i wschodniej". Rezolucja ta nadana została następnie przez wszystkie radiostacje Zachodu do krajów za żelazną kurtyną.

Rezolucja ta przedłożona została zgromadzonym przez p. Edwarda

Reidington Debrana, przewodniczącego komisji Ruchu Europejskiego, która zorganizowała konferencję.

P. Beltrana przemawiał bezpośrednio do amb. Edwarda Raczynskiego,



Zamek kapituły warmijskiej w Olsztynie, którym zarządzał w swoim czasie Mikolaj Kopernik.

JESZCZE JEDEN ARGUMENT

Paul Friedrich, który jest posiadatlem pewną polityczną wagę, stanowiąc pomost do Azji Znaczenie posiadało ich geograficzne położenie. Dziś do tego znaczenia doszło coś doniosłego, bo nafta. Ze tak jest w starszy znów podać kilka cyfr: Jeszcze w r. 1947 Europa otrzymała około 80 proc. ropy z półkuli zachodniej, a tylko 2 proc. z Azji. Dziś, gdy odrudła cła amerykańska zaledwie ni starych może zapotrzebowania ni-m własnym, stosunek stał się odwrotny, 20 proc. przychod z Zachodu a cała reszta z Wschodu.

Rosji zależy niezmiernie, by zachodnie towarzystwa naftowoznielzy z tych przyrogatych naftę terenów. Wprawdzie to do ostatniego zysku z tego rmiabyły, ale osłabłyby przynajmniej Zachód a w każdym razie Europę. W tym kierunku szły właśnie kombinacje z Persją.

Na Persję Sowiety liczą też stale, zwłaszcza na jej części północna. W wypadku bowiem gdy w Persji dojdzie do władzy przem. Tym samym można przystąpić do wykonania sali re-stauracyjnej, będącej, jak się czytelniczy orientują zarówno z planu, jak poprzednich artyku-

który zabrał głos imieniem przedstawicieli wszystkich narodów Europy środk-wschodniej, uczestniczącej w konferencji.

P. Beltrana oświadczył, że "głównym celem tej rezolucji jest zapewnienie naszym przyjacielom za żelazną kurtyną, że nigdy, w żadnych okolicznościach, W. Brytania nie zawrze "Monachium" kosztem ujarzmionych krajów za żelazną kurtyną".

O scementowanie Europy

Wzwanie generała Eisenhowera, by państwa zachodnio-uropejskie opracowały konstytucję Stanów Zjednoczonych Europy, jest ważnym aktem politycznym i nowym nam Polakom reflekcyj polityczne zarówno — że się tak wyrażę — wstąpił, nad doświadczeniami z okresu drugiej wojny światowej, jak i na przyszłość.

Sugestia generała Eisenhowera wysuwa ogólnie i na przyszłość, ale praktyka narodów zachodnio-europejskich zakreśliła już szereg ważnych linii wytycznych dla dzieł ustrojowych nad scementowaniem Europy, narzuciła zachodniej.

Na linie to wytyczne składają się: działalność Rady Europejskiej ministrów spraw zagranicznych i Zgromadzenia Doradczego Europy, uregulowanie wybitku przemysłowego w ramach Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali, przygotowująca się utworzenia wspólnoty rynku rolniczego i przysługująca prace w sprawie wspólnej obrony na podstawie armii europejskiej.

Państwa zachodnio-europejskie, wolne i niepodległe, są w tym położeniu, że praktyczne współdziałanie w danych dziedzinach poprzedza ujęcie przez nie całością waznych stosunków w syntetyczny plan ustrojowy, co ułatwi im uniknięcie błędów przy tworzeniu — jak to sfornulował general Eisenhower — Konstytucji Stanów Zjednoczonych Europy.

Zainicjowane w drugiej wojnie światowej przez rząd polski rokowania porozumiewawcze z rządem czechosłowackim, jako pierwsze ogniewo przyzyczo związku narodów Europy środkowo-wschodniej, zostały się odwołanie, do teoretycznych rozważań i projektów. Oba rządy emigracyjne, pozbawione były ziem pod stopami i możliwość realnego przesłuchania spraw państwowych, a każdy miał inną koncepcję na myśli.

Przytem rząd czechosłowacki, wciąż podtrzymując Polskę, że będzie chciała "traj wodzie" w nowym organizmie, umował bardzo cianno jeno konstytucję. W komisji nowo polskiej, opracowującej projekt konstytucji, część członków jak gdyby nie zdawała sobie sprawę z owych podstępów i zastrzeżeń partnera czechosłowackiego, forsowała bardzo daleko sięgający, aż nadto "doskonale" projekt, który spotkał się ze stanowczą opozycją drugiej strony.

Dziwno było, że marksalistami na punkcie przyznania dużej władzy organom związku federacyjnego kosztem suwerenności państwowej okmalni się politycy, przed wojną rozszalałymi odnoszący się do Czechosłowacji, podczas kiedy ci, którzy od dawna byli zwolennikami wzajemnie przetrwanego współdziałania Polski i Czechosłowacji, zachowali w polskiej komisji, opracowującej konstytucję związku, realizacyjny umiar, tracąc go przed wszystkim, by doszło do porozumienia, a nie rozbiło się o "doskonale" projektu.

Dość, że dużo czasu zmarnowano, a potem już zbliżył się okres zerwania związku Sowiety stosunków dyplomatycznych z Polską i wywarł naciska na rząd czechosłowacki, by się wycofał z rokowań z rządem polskim. Nie zamierza jednak w umiatach, obejmujących szersze kraje, świadomości konieczności konstruktywnego promieniowania narodów polskiego i czechosłowackiego i wódnie doista do stałego, zorganizowanego współdziałania narodów Europy środkowo-wschodniej.

Oby prowadzone w tej mierze w Stanach Zjednoczonych i w zachodniej Europie przez polityków, reprezentujących narody spoza żelaznej kurtyny, prace przetrwotawać, moicze na oku to, co będzie dojrzało w myśl inicjatywy gen. Eisenhowera, a zrozumięte wzbogacone doświadczeniami z okresu ostatniej wojny, dozwolą do stworzenia opartych na wzajemnym zaufaniu, rzetelnym podstarw przyzyczo związku narodów wschodnich, działają uzajemniomionych przez Sowiety. Warunkiem tego jest, by wzajemnie rozumiejąc zapoznawo przede wszystkim w łonie poszczególnych komitetów i grup narodowych.

VERUS

W następnym etapie nowe 2 to chwila zlikwidować bezschochy łączęć będą portier z dzie moicze całkowitej schody pierwszym półpietrem, którego wewnętrznego i po zbiorczych 5-tych wykończeniu umożliwi funkcjonalny służące dotychczas za "dynamowanie sceny. Dolna część rowan" będzie miała do wy-schodów związku półpietrze z pojejęć dwule dwie sale wewnę-trz-nym półpietrem, następnym 3 trzecie (portier i 1-2-5e piętro). To wszystko wymaga wciąż piętra polęzowego z obszer-

PIKNIK W QUILMES
urządzany staraniem Komitetu Budowy Domu Polskiego oraz wszystkich lokalnych organizacji

odbędzie się w dniu 17-go lutego br. na terenie rezerwy "LA FRAGATA" tuż przy "Balneario Quilmes"

Programie moc urozmaiceni i niespodzianek. — Kąpiel w rezerwie. Bilety wstępu:

Mężczyźni \$ 2.-; Kobiety \$ 1.-; Dzieci od lat 6 do 12 \$ 1.-; Dzieci do lat 6 — bezpłatnie.

Bilety można nabywać od dnia 11 bm. we wszystkich Tow. Polskich. Z Towarzystwa Dock Sud i B. Głowackiego oświadcza specjalne samochody o godz. 6.30 rano. Bilety na przejazd samochodami można nabywać w Tow. Dock Sud i B. Głowackiego najpóźniej do dnia 15 lutego.

Dojazd do Balneario Quilmes: z Constitución odcinek 8; z Primera Junta colectivo 253; z Retiro tranwaj 22. Wszystkie te środki lokomocji przechodzą przez stację kolejową Quilmes. Poza tym pociągi z Constitución.

Całkowity dochód na Budowę Domu POLSKIEGO.

Zebrań Zarządu Zw. Polaków
We wtorek dn. 5-go o godz. 16-6j (4-6j po pol.) odbędzie się Zebrań Zarządu Zw. Pol. w lokalu Związku Av. Alem 641.

Zebrań Rady Nadzorczej Związku Polaków
W sobotę dn. 16-go o godz. 16-6j (4-6j po pol.) odbędzie się Zebrań Rady Nadzorczej Zw. Polaków w sali Domu Polskiego, c. Serrano 2076.

ZEBRANIE SEKCIJ GROMADZENIA FUNDUSZÓW
Dnia 11 lutego (poniedziałek) o godz. 6.30 w DOMU POLSKIM przy ulicy Serrano 2076 odbędzie się zebrań wszystkich współpracowników Sekcji Gromadzenia Funduszy. Wszyscy chcący, którzyby mogli swą pracę pomóc przy ZBIÓRCZE na Fundusz Przebudowy proszeni są o przybycie.

Musimy pobudzić znowu akcję gromadzenia funduszy i dolożyć wszystkich starani, aby jaknajprędzej zakończyć przebudowę Domu i móc spłacić cięższy dług. Prosimy o liczny udział

KOMITET BUDOWY DOMU

PO SCHODACH DO GÓRY

W momencie, gdy artykuł ten oddajemy do druku został już zabetonowany pierwszy fragment nowej żelazo-betonowej klatki schodowej łączącej w tej chwili podziemie, gdzie znajduje się pomieszczenie na restaurację, później ogrody i parking. Klatka schodowa budowana będzie w sześciu etapach, obecnie skończony został w stanie surowym etap pierwszy.

Pozwala to już na uświetnienie schodów wewnętrznych między przyszłą restauracją a parteriem. Tym samym można przystąpić do wykonania sali re-stauracyjnej, będącej, jak się czytelniczy orientują zarówno z planu, jak poprzednich artyku-

POLSKA KLINIKA DENTYSTYCZNA
CONSULTORIO DENTAL "PAVON"
M. KRUKOWSKIEGO

Dentystę dyplomowaną przez tutejszy Uniwersytet
Avda. Presidente PERON 488 (dawnie Pavón) AVELLANEDA
(4 kwadry od Av. Mitre — naprzeciw stacji kolejowej)
PRZYJMUJE: w poniedziałki, środy i piątki od godziny 14 do 20
Wzajemnie zębów szustycznych — Leczenie — Plombowanie
i wyrzynanie bez bólu. — Gwarancja długoletnia
PORADY BEZPŁATNE

PIERWSZA POLSKA KLINIKA DENTYSTYCZNA

Dyr. Dr. M. WEINBERG
Lekarz Dentysta ze Lwowa
OFICJALNY Lekarz-Dentysta KOLONII POLSKIEJ
CORRIENTES 3770 T. E. 86-2244
Pierwszą i jedyną Polak-Dentysta dyplomowaną przez Uniw. Arg.
Wzajemnie zębów bez bólu. Szustyczne, z najlepszego materiału
po cenach przystępnych. Gwarancja długoletnia. Porady bezpłatne
Przyjędnych z przeważnia salawia się natychmiast.
Przyjmuje codz. od godz. 14 do 20; w niedziele i święta od 9 do 12
UWAGA: Rodacy są zatrudniani osobście przez Dr. W. Weinberga
Dla członków organizacji specjalne ulgi i zniżki

Dr. MARIANO RABINOWICZ
LEKARZ SPECJALISTA

Weneryczne. Syfiliś. Krew. Osłabienie seksualne. Choroby
skórne. Reumatyzm. Nerki. Żołądek. Płuca. Choroby kobiece
Ślepa kiszka. Hemoroidy (bez operacji)
Godziny przyjęć: od 15 do 20; niedziele i święta od 9 do 12.
Mówi się po polsku.
JOSE E. URIBURU 770, p. 3 (róg Córdoba 2200) T. E. 47-4970

CHOROBY SKÓRNE — SYFILIS
Dr. Miguel Finkelberg
Lekarz Specjalista

CHOROBY: WENERYCZNE, KRWI, OSŁABIENIE SEKSUALNE
Godziny przyjęć: od 15 do 19; niedziele i święta od 9 do 11
Mówi się po polsku
CORRIENTES 5628, p. 1 T. E. 54-7593

BIURO ADWOKACKIE

Dr. F. DYRGALLA Dr. CLEMENTE A. DIAZ
Wszelkie sprawy handlowe, cywilne i karne; sprawy pracy i placzy.
Specjalności: sprawy separacji i rozwodowe.
Ułatwiają załatwienie spraw w Ministerstwie Spraw Zagranicznych,
Min. Zdrowia Publicznego i Ministerstwie Pracy.
Godziny urzędowania: od 15 do 20
Poniedziałek i środa: wtorek, czwartek, piątek i sobota:
REMEDIOS DE ESCALADA QUILMES
Av. Pres. Perón 6741, T. E. 242-1589 calle Islas Malvinas 267
W każdą sobotę od godz. 16 do 17, Av. ALEM 641, BUENOS AIRES

INSTYTUT POLIKLINIKA "INTERNACIONAL"

Dyr. Dr. G. R. CUTILLO — lekarz
Drogi moczowe - Choroby skóry - Lues
CHOROBY PŁCOWE I KRWI

Klinika ogólna - Promienie X

Żołądek, Nerki, Drogi oddechowe
CHOROBY KOBIECE I GRUCZOŁÓW
Serce - Reumatyzm
Dr. CORTONDO — lekarz
Gardło - Nos - Słuch
Przyjmuje od 9 do 12 i od 15 do 21
Niedziele i święta od 9 do 12

TACUARI 1583

PLAZA CONSTITUCION

REUMATYZM

CHOROBY SERCA
DRÓG ODDECHOWYCH
ASTMA - ALERGIA
Dr. FRATI (Lekarz)
M. 12112
Przyjmuje od godz. 9 do 12
i od 15 do 20.20
Niedziele i święta od 9 do 12

Klinika Ogólna

CHOROBY PRZEWODÓW
TRAWIENIOWYCH:
żołądka, kiszki, wątroby i nerek
Dr. MUGICH (Lekarz)
M. 12014
Przyjmuje od godz. 9 do 12
i od 15 do 20.20
Niedziele i święta od 9 do 12

RIVADAVIA 3070

PLAZA ONCE

LUES

CHOROBY SKÓRY, KOBIECE
I DZIECIĘCE
Dr. BAUDHE (Lekarz)
M. 11303
CHOROBY NOSA I USZÓW
Dr. MACCH (Lekarz)
M. 08106
Przyjmuje od godz. 9 do 12
i od 15 do 20.20
Niedziele i święta od 9 do 12

Drogi Moczowe

CHOROBY KRWI I SKÓRNE
Choroby płciowe i gruczołów
Elektryzacja medyczna
Dr. FILIPPINI (Lekarz)
M. 06572
Przyjmuje od godz. 9 do 12
i od 15 do 20.20
Niedziele i święta od 9 do 12

RIVADAVIA 3070

PLAZA ONCE

BIURO ADWOKACKIE

Dr. ROMAN CIECHANOW Dr. ROBERTO ROIS
Sprawy cywilne, handlowe, spływanie umów, zakładanie
i rejestracja przedsiębiorstw.
Ustawodawstwo Pracy. - Kupno-sprzedż nieruchomości. - Metryki.
Dr. ROMAN CIECHANOW - Traductor Público Universitario
(Tomo II, Folio 282)
Wszelkiego rodzaju tłumaczenia. Śluby. Paszporty (No-Argentino).
Dokumenty do Obywatelstwa.
Godziny przyjęć: od 15 do 19; w soboty od 15 do 16
MAIPU 231 (pierwsze piętro) T. E. 34-1020 i 94-0601

KANCELARIA ADWOKACKA

STEFAN F. S. HAWLENA
Mgr. Praw i Administracji Uniwersytetu Jagiellońskiego
HAROLDO H. A. FERRERO
Dr. Praw Uniwersytetu Buenos Aires
RODRIGUEZ PENA 382, p. 1 C. 15 kw. od st. Callao, Subte Lacroze
TELEFON: 35-2207
Godziny przyjęć: 10-13 i 15-19; soboty: 10-13
Załatwia wszelkie sprawy cywilne, karne i Administracyjne w Arg.
Właści korespondencje w Anglii, Stanach Zjednoczonych, Kanadzie,
Polsce i Europie Zachodniej

Dr. Halina Zylbersztajn de Bill
Lekarz-Dentysta

przynjmuje codziennie od godz. 14 - 20
Bme. MITRE 2259, 2 p A
Nowoprybyłym imigrantom zniżka
Mówi po polsku

Dr. Helan Jaworski

Były lekarz osobisty
Mistrza Ignacego Paderewskiego.
Dyplomowany przez 4 Uniwersy-
tety: Lwów, Paryż, Lima, Madryt
Przyjmuje: we wtorki, czwartki i
soboty od godz. 17 do 19.
Sgo. DEL ESTERO 1258, p. 2, C
T. E. 26-0371

Fábrica de Tejidos de Seda

— de —
Pawłowski Hnos.
TACUARI 2278
Villa Industriales - 4 DE JUNIO

AKUSZERKA

Anna Cherpowa
Przyjmuje codziennie
NAZARE 3754
T. E. 53-0516 Buenos Aires

Dr. W. Gradis

Lekarz dyplomowany
w Buenos Aires i Berlinie
Specjalista chorób wewnętrznych
i serca
Przyjmuje od godziny 16 do 19
CORDOBA 971, p. 2
T. E. 31-8816 Buenos Aires
Mówi się po polsku

CONSULTORIO DENTAL

"MITRE"
Dr. Adolfo Semeria
Ceny przystępne
Przyjmuje codziennie od 14 — 20
Mówi się po polsku
Gwarancja długoletnia
Av. MITRE 714 - AVELLANEDA

Dr. Anna Neuman

lekarzka dyplomowana
przez Uniwersytet w Bs. Aires
przyjmuje:
w poniedziałki, środy i piątki od
15 do 18 godzin w OLIVOS —
calle SALTA 3255
i we wtorki od 15 do 17 godz. w
MERLO — Barrio Agula Blanca
Wezwania telefoniczne: 741 - 3050

SPECJALISTA CHOROÓB

NERWOWYCH, UMYŚLOWYCH
I SEKSUALNYCH
Dr. Adolfo Wainer
Lekarz-Psychiatra
Przyjmuje w poniedziałki, środy
i piątki od 14 do 16; w inne dni
po uprzednim uzgodnieniu.
CHARCAS 2652 — T. E. 78-1804

AKUSZERKA POLSKA

Dyplomowana przez Uniwersytet
w Prawdze i Buenos Aires
Filomena Benes Bilek
Przyjmuje codz. od 9 do 8 wiecz.
w niedziele — cały dzień
LIMA 1217 T. E. 23-3359

Dr. Maria Kuźmińska
Lekarz-Dentysta
Przyjmuje
w poniedziałki, środy i piątki od
godziny 10 do 12 i od 14 do 20
Mówi po polsku
AZCUENAGA 490, p. III, dep. G
T. E. 47-9656

WARSZTAT KRAWIECKI
"VICTOR"
przyjmuje ceny krawieckie me-
skie i damskie. Wykonanie solidne
Ceny przystępne
MAIPU 783, Ciudadela, FCNDFS
(naprzeciw stacji)

STUDNIE
Wiercenie studni dla fabryk, majątków, domów prywatnych
i t. d. oraz wiercenia otworów dla zakładania słupów cemen-
towych (pilotów) pod budowę. Wykonanie szybkie i solidne.
Lucjan Radziewicz
MAIPU 871, piętro 1, dep. D — CAPITAL — T. E. 31-4586

FUTRA DAMSKIE
Po nader znizonych cenach
i ułatwiania w placeniu
Jan Królik
Przeróbki wykonuje się według najnowszych modeli
Calle PASO 282 T. E. 47-7416
2 kw. od Plaza Once (Misericorde)

JULIO GOLDBERG

Adwokat dyplomowany w Warszawie
Traductor Público Tłumacz Przięsigły
Tłumaczenia dokumentów w wszystkich językach.
Paszporty "NO-ARGENTINO"
LAVALLE 1382, p. 3
Telefon 37-5422 BUENOS AIRES

KLINIKA DENTYSTYCZNA

Dr. Liliana E. Nacht
Dentysta chirurg
Dyplomowana na Uniwersytecie w Buenos Aires
Mówi po polsku, angielsku i francusku
Wyrzynanie zębów i leczenie według najnowszych metod naukowych.
Długoletnia gwarancja. — Porady bezpłatne
URIBURU 392 róg CORRIENTES, 1 kw. od st. kol. podz. Pasteur
Przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki od godz. 15 do 20
T. E. prywatny: 88-4669; konsultorium: 48-2991

JERZY BIELIK

Sprzedż lot na terenie Wielkiego Buenos Aires.
Niezależnie od innych ofert — polecamy 490 lot w MONTE
GRANDE — zadzwonienie, ze światłem i telefonem, przy asst-
cie. Jak zawsze 11 proc. gotówką, reszta na dogodne spłaty.
Wycieczki bezpłatne.
Informacji osobście lub listownie udziela:
"LIBRERIA POLACA", Av. LEANDRO ALEM 641, Buenos Aires
(Pisząc, prosimy podać dzień i godzinę kiedy można odwiedzić)

SKŁAD FUTER "MARCELO"

zawiedam'a swoją Szanowną Klijentelę iż przez okres letni
przyjmuje wszelkiego rodzaju przeróbki i zmianę
modeli po cenach ZNIZONYCH. Na składcie
stałe duży wybór skórek i gotowe futra
tak krajowe jak i zagraniczne.
c. PARAGUAY 2508 T. E. 78-3873

POLSKISKLEP WEDLIN

M. Wojtulewicz
Otwarty od godz. 8 do 12.30 i od 16.30 do 21
Polecia: wina, wódki, duży wybór wedlin, śledzie, ryby wędzone, bigos,
kapusta kiszona, twarożek i różne salatk
TUCUMAN 453 BUENOS AIRES T. E. 32-5140

OKULISTA

CHOROBY OCZU: Dr. A. LANDABURU
CHOROBY GARDŁA, NOSA - USZU: Dr. O. BRIZZIO
Przyjmuje 10 — 12 i 15 — 21
SANTIAGO DEL ESTERO 1280 (Plaza Constitución)

KUPUJEMY BRYLANTY

złoto, biżuterię kamienie szlachetne i półszla-
chetne i wszelkie przedmioty ze złota i srebra
PŁACIMY NAJWYŻSZE CENY
"JOYA AZUL"
Mówi się po polsku
CHARCAS 893 T. E. 31-3906

PICCARDO Y CASTRO NEVARES

D. W. Dzielanowski
KANCELARIA ADWOKACKA
Sprawy cywilne, pracy, handlowe, spadkowe, małżeńskie, sporządza-
nie umów, pełnomocnictw i kontraktów, porady z zakresu prawa ar-
gentyńskiego i polskiego. Biuro tłumaczeń i metryk. Uzyskiwanie do-
kumentów w kraju i zagranicą.
Przyjścia codz. od 10 do 12 i od 16 do 19, oraz w soboty od 10 do 13
AVENIDA CORRIENTES 222, p. 18
Tel.: 62-8280; 32-0986; 32-3342 BUENOS AIRES

WARSZTAT KRAWIECKI
"VICTOR"
przyjmuje ceny krawieckie me-
skie i damskie. Wykonanie solidne
Ceny przystępne
MAIPU 783, Ciudadela, FCNDFS
(naprzeciw stacji)

STUDNIE
Wiercenie studni dla fabryk, majątków, domów prywatnych
i t. d. oraz wiercenia otworów dla zakładania słupów cemen-
towych (pilotów) pod budowę. Wykonanie szybkie i solidne.
Lucjan Radziewicz
MAIPU 871, piętro 1, dep. D — CAPITAL — T. E. 31-4586

FUTRA DAMSKIE
Po nader znizonych cenach
i ułatwiania w placeniu
Jan Królik
Przeróbki wykonuje się według najnowszych modeli
Calle PASO 282 T. E. 47-7416
2 kw. od Plaza Once (Misericorde)

JULIO GOLDBERG
Adwokat dyplomowany w Warszawie
Traductor Público Tłumacz Przięsigły
Tłumaczenia dokumentów w wszystkich językach.
Paszporty "NO-ARGENTINO"
LAVALLE 1382, p. 3
Telefon 37-5422 BUENOS AIRES

KLINIKA DENTYSTYCZNA
Dr. Liliana E. Nacht
Dentysta chirurg
Dyplomowana na Uniwersytecie w Buenos Aires
Mówi po polsku, angielsku i francusku
Wyrzynanie zębów i leczenie według najnowszych metod naukowych.
Długoletnia gwarancja. — Porady bezpłatne
URIBURU 392 róg CORRIENTES, 1 kw. od st. kol. podz. Pasteur
Przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki od godz. 15 do 20
T. E. prywatny: 88-4669; konsultorium: 48-2991

JERZY BIELIK
Sprzedż lot na terenie Wielkiego Buenos Aires.
Niezależnie od innych ofert — polecamy 490 lot w MONTE
GRANDE — zadzwonienie, ze światłem i telefonem, przy asst-
cie. Jak zawsze 11 proc. gotówką, reszta na dogodne spłaty.
Wycieczki bezpłatne.
Informacji osobście lub listownie udziela:
"LIBRERIA POLACA", Av. LEANDRO ALEM 641, Buenos Aires
(Pisząc, prosimy podać dzień i godzinę kiedy można odwiedzić)

SKŁAD FUTER "MARCELO"
zawiedam'a swoją Szanowną Klijentelę iż przez okres letni
przyjmuje wszelkiego rodzaju przeróbki i zmianę
modeli po cenach ZNIZONYCH. Na składcie
stałe duży wybór skórek i gotowe futra
tak krajowe jak i zagraniczne.
c. PARAGUAY 2508 T. E. 78-3873

POLSKISKLEP WEDLIN
M. Wojtulewicz
Otwarty od godz. 8 do 12.30 i od 16.30 do 21
Polecia: wina, wódki, duży wybór wedlin, śledzie, ryby wędzone, bigos,
kapusta kiszona, twarożek i różne salatk
TUCUMAN 453 BUENOS AIRES T. E. 32-5140

OKULISTA
CHOROBY OCZU: Dr. A. LANDABURU
CHOROBY GARDŁA, NOSA - USZU: Dr. O. BRIZZIO
Przyjmuje 10 — 12 i 15 — 21
SANTIAGO DEL ESTERO 1280 (Plaza Constitución)

KUPUJEMY BRYLANTY
złoto, biżuterię kamienie szlachetne i półszla-
chetne i wszelkie przedmioty ze złota i srebra
PŁACIMY NAJWYŻSZE CENY
"JOYA AZUL"
Mówi się po polsku
CHARCAS 893 T. E. 31-3906

PICCARDO Y CASTRO NEVARES
D. W. Dzielanowski
KANCELARIA ADWOKACKA
Sprawy cywilne, pracy, handlowe, spadkowe, małżeńskie, sporządza-
nie umów, pełnomocnictw i kontraktów, porady z zakresu prawa ar-
gentyńskiego i polskiego. Biuro tłumaczeń i metryk. Uzyskiwanie do-
kumentów w kraju i zagranicą.
Przyjścia codz. od 10 do 12 i od 16 do 19, oraz w soboty od 10 do 13
AVENIDA CORRIENTES 222, p. 18
Tel.: 62-8280; 32-0986; 32-3342 BUENOS AIRES

FABRYKA MEBLI
Józefa Grzyba
Sypialnie, jadalnie, salony itp.
Wszelkie modele według projek-
tów własnych lub P. T. klienteli
VICENTE LOPEZ
A. Alsina 1896-98 - Liniers 393-95
T. E. 741-3052-4221